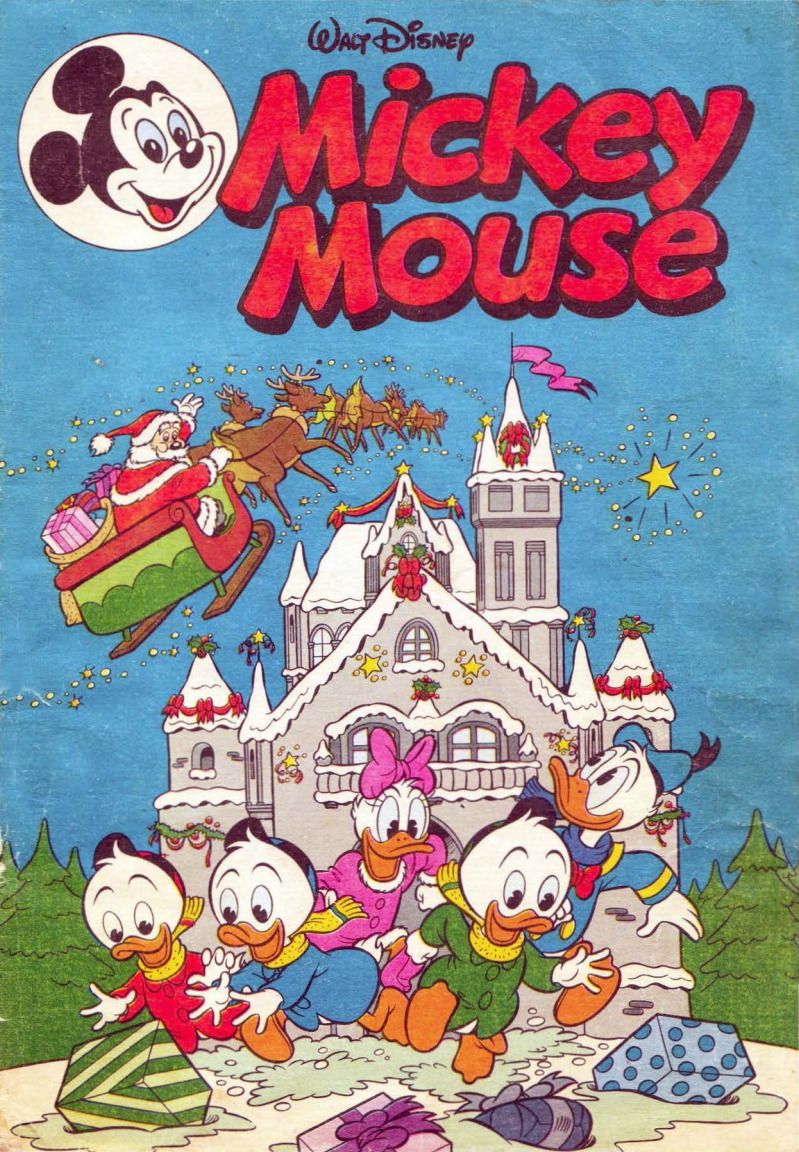
WALT DISNEY

Mickey Mouse



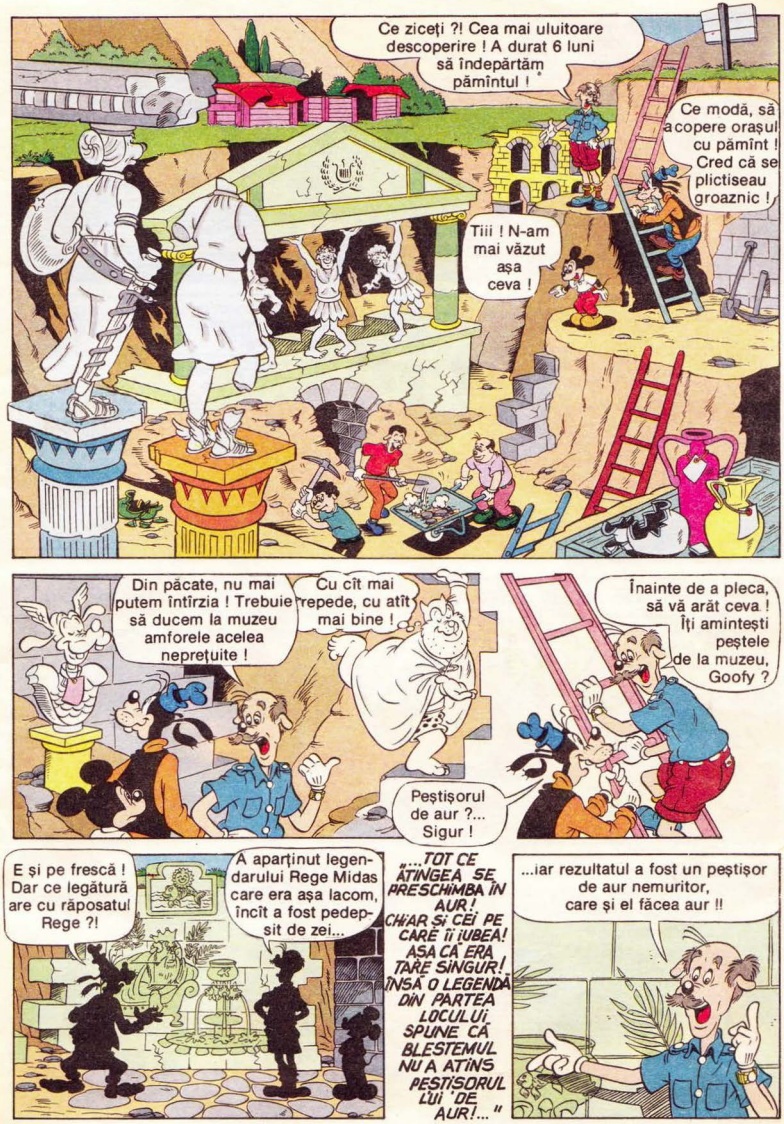
LA MULȚI ANI
TUTUROR CITITORILOR
MARI ȘI MICI !
În 1992 vă vom oferi :
● magazine de benzi desenate
MICKEY MOUSE, ȚESTOASELE NINJA,
RĂȚOIUL DONALD ● cărți de povești
● cărți de colorat și jocuri ● postere ● surprize
EGMONT - ROMÂNIA,
București,
Calea Grivitei 160, ap. 47,
sect. 1, tel. 18.52.76

© Walt Disney

REGIA AUTONOMĂ A IMPRIMERIILOR — EGMONT — GUTENBERGHUS PUBLISHING SERVICE

PEȘTIȘORUL DE AUR
PE MICKEY ȘI GOOFY I-A ANGAJAT UN VECHI PRIETEN. PROFESORUL ARTEFACT, CELEBRUL ARHEOLOG CE CONDUCE MUZEUL NAȚIONAL DIN PHRYGISTAN.
Mickey ! Goofy ! Bun venit în Phrygistan ! Am o slujbă cam periculoasă pentru voi, dar știu că asta vă place!
MUZEUL NAȚIONAL DIN PHRYGISTAN
MOUSE-UM
Mulțumim, Profesore ! Să trecem la treabă ! Care-i necazul ?
Mereu inimos, prietene !
Am făcut o descoperire uluitoare ! Un oraș aproape întreg din vremea Regelui Midas !
Dar au apărut necazuri din clipa în care lucrurile au intrat în muzeu ! O mulțime de amfore s-au furat pe drum ! Vreau să găsiți hoțul !
VAS PHRYGIAN
Trebuie să ne ferim și de falsuri ! Hoțul e un artist îndemânatic !

Nu mă prea pricep la artă... dar peștele ăsta e fascinant !
Ah ! E premiul lopățica arheologică ! ! N-am să intru în detalii...
OALĂ
...că am terminat săpăturile ! Am promis să aduc eu însumi un camion de amfore !
Mergem cu rabla asta ? Credeam că e tot o piesă de muzeu !
FR434
Aha ! Profesorul i-a chemat pe Mickey și pe tembelul de Goofy ! Mai bine aș afla ce plănuiesc !
Întîi să mă deghizez puțin !
PUDRĂ DE TALC
Veniți să vă uitați, băieți ! E o bucurie pentru ochi !
PERICOL! ATENȚIE LA SCĂRI !
FR434


Ce ziceți ?! Cea mai uluitoare descoperire ! A durat 6 luni să îndepărtăm pământul !
Ce modă, să acopere orașul cu pământ ! Cred că se plictiseau groaznic !
Tiii ! N-am mai văzut așa ceva !
Din păcate, nu mai putem întîrzia ! Trebuie să ducem la muzeu amforele acelea neprețuite !
Cu cît mai repede, cu atît mai bine !
Înainte de a pleca, să vă arăt ceva ! Îți amintești peștele de la muzeu, Goofy ?
Peștișorul de aur ?... Sigur !
E și pe frescă ! Dar ce legătură are cu răposatul Rege ?!
A aparținut legendarului Rege Midas care era așa lacom, încît a fost pedepsit de zei...
„...TOT CE ATINGEA SE PRESCHIMBA ÎN AUR ! CHIAR ȘI CEI PE CARE ÎI IUBEA ! AȘA CĂ ERA TARE SINGUR ! ÎNSĂ O LEGENDĂ DIN PARTEA LOCULUI SPUNE CĂ BLESTEMUL NU A ATINS PEȘTIȘORUL LUI DE AUR !... "
...iar rezultatul a fost un peștișor de aur nemuritor, care și el făcea aur !!

Unde-i Profesorul ??! Trebuie să-i arăt ceva... din trecut !!
IIIH ! O STAFIE !
Bunule păstor ! Cu ce pot...
Uite ce-am găsit într-o peșteră din munți !! Cred că e de la muzeu !
E una dintre amforele furate ! Ai găsit ascunzișul hoțului... !
Gata să le vîndă la negru !
Hm ! Ar trebui să cercetez peștera imediat, dar cum fac cu amforele ??
Goofy și cu mine o să avem grijă de ele !
Mickey, ce mă făceam fără voi ? Fiți atenți !
Presimt că lucrurile o să ia o întorsătură rea ! Să avem grijă !
PERICOL! ATENȚIE! ȘCAR!
STAȚI ! MÎINILE SUS!

Acu' v-ați făcut arheologi ! Amatori prăpădiți ! Jos din mașină !
PETE CEL RĂU!
FR434

O să plătești pentru asta !
Gura ! Și capul jos !

HAU ! HAU ! Aveți șansa să vă îngropați printre vestigii !

Și acum, spre ascunzișul meu !

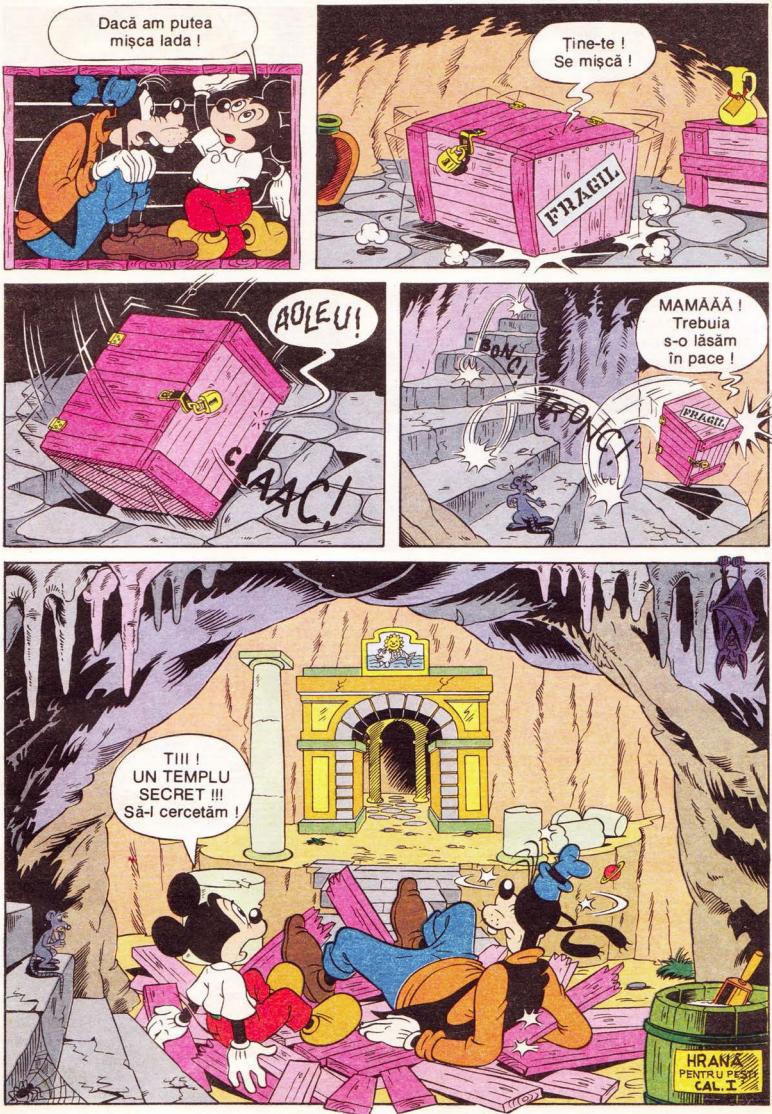
ÎNTRE TIMP...
Uff ! Ce drum lung ! Nu mai pot să respir !
Nu mai e mult ! Și fii atent !

Am trăit o viață în munții ăștia ! Și tot timpul am păstrat ...un secret minunat, miraculos !

De-a lungul generațiilor, fiii au jurat taților să nu dezvăluie minunea! Dar eu sînt bătrîn și n-am fii...

...Și vreau ca un om cu suflet curat să afle secretul meu ! Te-am ales pe tine
PE MINE ?! Dar... tot nu pricep...

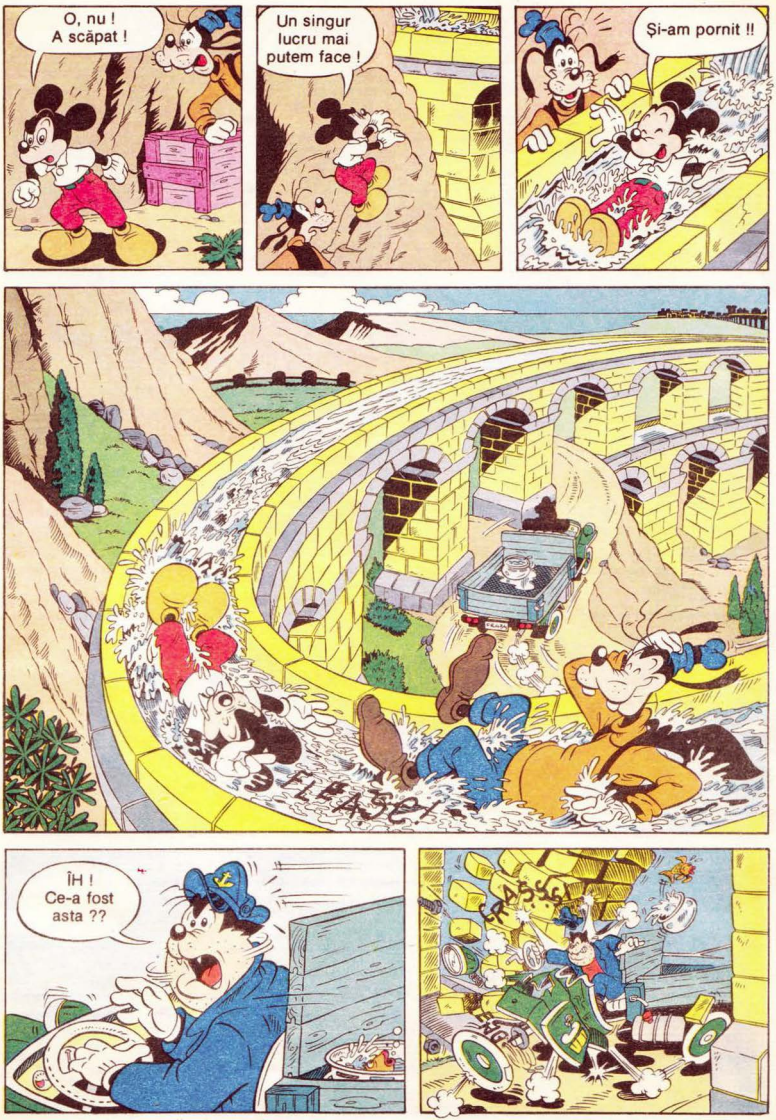
În picioare, drăguților ! Am o treabă pentru voi !
Psst, Goofy ! Pesemne aici a găsit păstorul amforele !
Posibil... AUUU !
Mișcați-vă sau pun biciul pe voi !
Uitați-vă bine împrejur... că n-o să mai vedeți lumina zilei multă vreme !
Afurisit...
Sper că mai ai destulă putere, Profesore ! Să nu leșini cînd o să-ți spun secretul !
Ce ? Un secret ?
Peștera e chiar acolo sus !
La naiba ! Boșorogul mi-a descoperit ascunzișul !

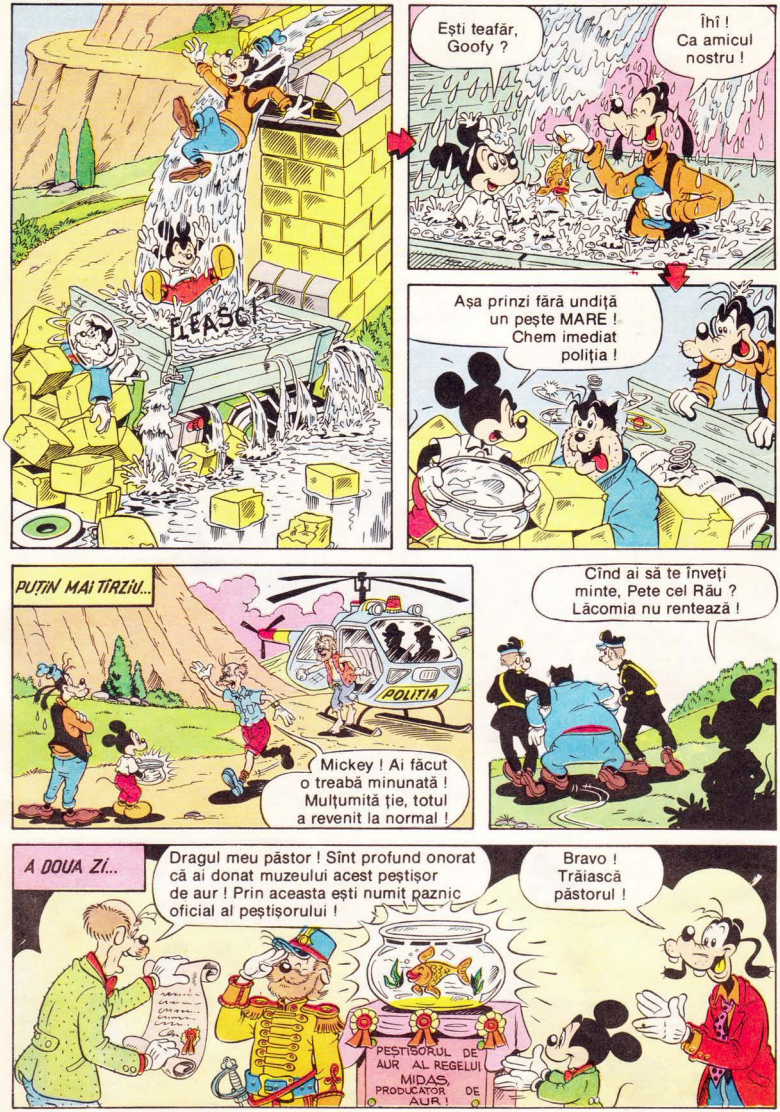

Dacă am putea mișca lada !
Ține-te ! Se mișcă !
FRAGIL
AOLEU!
CRAAC!
MAMĂĂĂ ! Trebuia s-o lăsăm în pace !
BONC!
TRONC!
FRAGIL
TIII ! UN TEMPLU SECRET !!! Să-l cercetăm !
HRANĂ PENTRU PEȘTI CAL. I

PESTE CÎTEVA MINUTE, ÎN PEȘTERĂ..
VAI ! Toate astea aparțin muzeului !
Așa m-am gîndit și eu ! Iar secretul...
OH ! Secretul de familie a fost dat în vileag ! Trapa e deschisă !
?
Ce-i asta ?
Cred că visez !
Profesore Artefact ! E un moment deosebit în viața mea ! Ai în fața ochilor Templul Peștișorului de Aur al Regelui Midas !
...Și în templu vei vedea un peștișor de aur... care produce AUR PUR !
Precis că visez !
MICKEY ??!
Uf ! Credeam că e...
...Pete cel Rău !!... Cum ați reușit să nu vă întîlniți cu el ??!

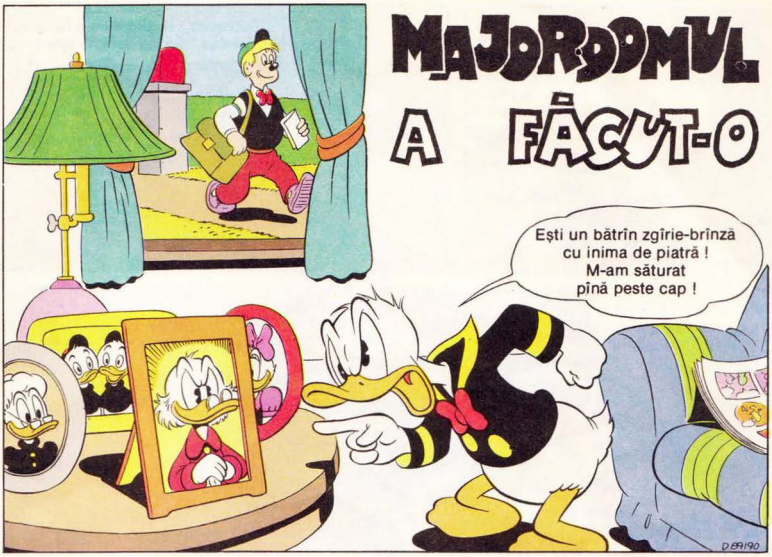
E clar că n-au reușit, HAU, HAU ! Am auzit tot ce-ai spus, păstorule !
...Așa că mai bine arată-mi peștișorul de aur ! **Acum !**
Peștișorul ? Ce peștișor ?
Peștișorul Regelui Midas, care produce aur, Mickey !
MAICĂ PRECISTĂ ! O mină de aur plutitoare !!

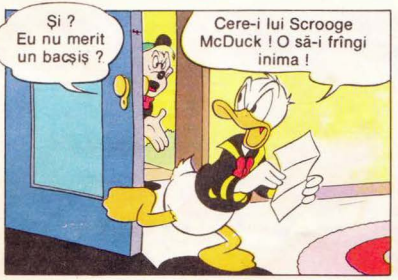
De-acum peștișorul-minune e al meu !
Nu fi prost, Pete !
O să petrecem o mulțime de ore de aur, drăgălașule !
Amforele alea grele mi-ar fi dat prea multă bătaie de cap... Acum am alt pește de prăjit !
Pa, pa ! Distracție plăcută !
Nemernicule ! Afurisitule ! Am să... Am să... !
Stai puțin ! Am o idee !
Iu-iu-iu ! Bine că nu s-a rupt !
Repede ! Să-l prindem înainte să ajungă la mașină !

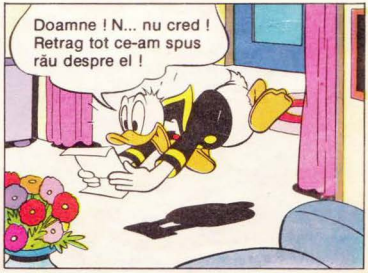

O, nu ! A scăpat !
Un singur lucru mai putem face !
Și-am pornit !!
FLAȘC!
ÎH ! Ce-a fost asta ??
CRAȘ!

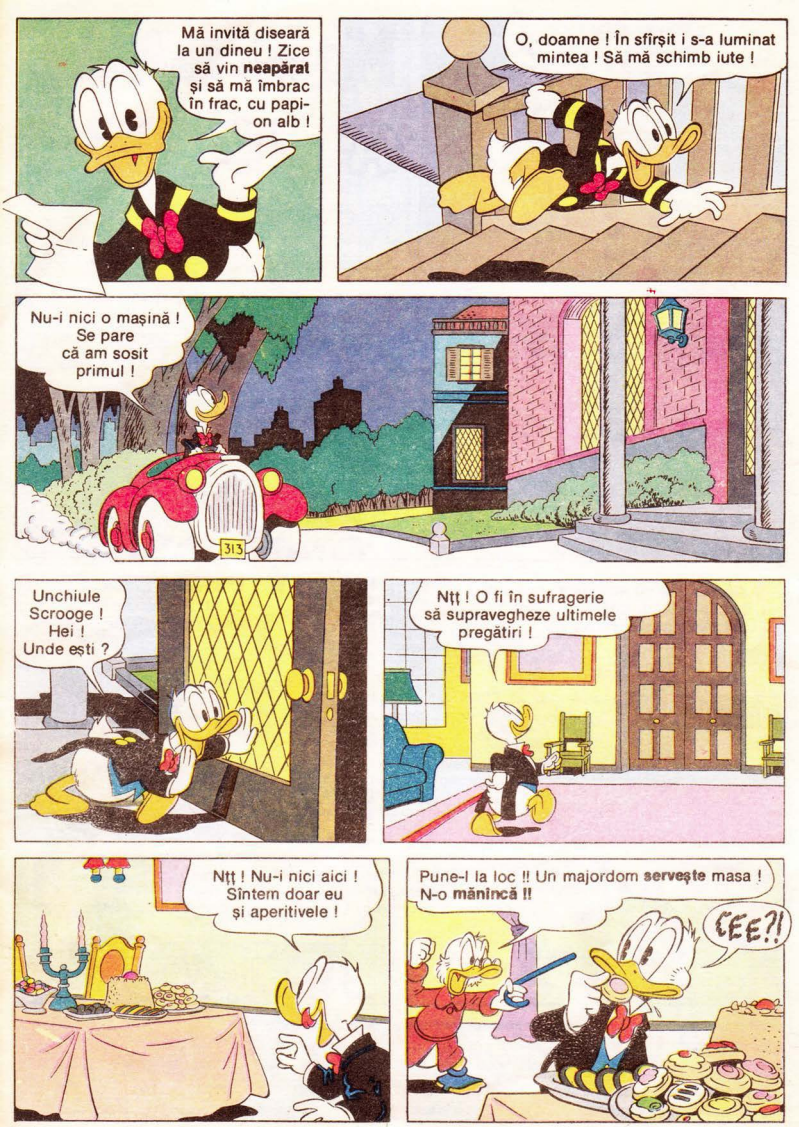

FLEASC!
Eşti teafăr, Goofy ?
Îhî ! Ca amicul nostru !
Aşa prinzi fără undiţă un peşte MARE ! Chem imediat poliţia !
PUŢIN MAI TIRZIU...
POLIŢIA
Mickey ! Ai făcut o treabă minunată ! Mulţumită ţie, totul a revenit la normal !
Cînd ai să te înveţi minte, Pete cel Rău ? Lăcomia nu rentează !
A DOUA ZI...
Dragul meu păstor ! Sînt profund onorat că ai donat muzeului acest peştişor de aur ! Prin aceasta eşti numit paznic oficial al peştişorului !
Bravo ! Trăiască păstorul !
PEŞTIŞORUL DE AUR AL REGELUI MIDAS, PRODUCĂTOR DE AUR !

MAJORDOMUL A FĂCUT-O





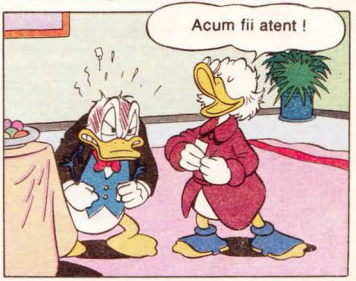



Mă invită diseară la un dineu ! Zice să vin **neapărat** și să mă îmbrac în frac, cu papion alb !
O, doamne ! În sfîrșit i s-a luminat mintea ! Să mă schimb iute !
Nu-i nici o mașină ! Se pare că am sosit primul !
313
Unchiule Scrooge ! Hei ! Unde ești ?
Ntț ! O fi în sufragerie să supravegheze ultimele pregătiri !
Ntț ! Nu-i nici aici ! Sîntem doar eu și aperitivele !
Pune-l la loc !! Un majordom **servește** masa ! N-o **mănîncă** !!
CEE?!

Ce... ce-ai zis ?
Ai auzit foarte bine, nepoate ! Eşti aici ca să munceşti !

Ba nu ! Nu sînt **majordomul** tău ! N-ai dreptul !

Chitanţa asta zice că pot ! Refuză şi te pun să-mi dai imediat banii înapoi !
Grrr ! Tu... tu...

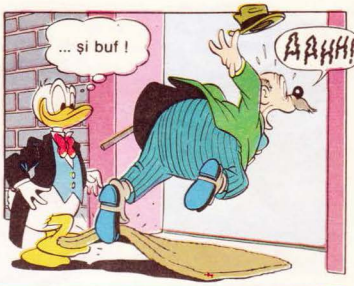

Acum fii atent !

Am o întîlnire de afaceri extrem de importantă ! Vreau să-l impresionez pe domnul care vine ca să semnăm contractul !

Trebuie să te porţi impecabil !
Un oaspete important ? Da ? He, he !

Aminteşte-ţi ce ţi-am spus, nepoate !

E o mare plăcere să vă primesc în umilul meu cămin !
Un... doi... trei...

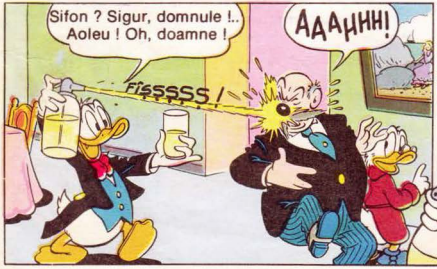

... și buf !
AAHH!

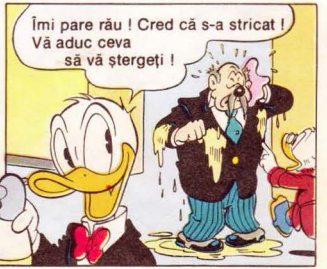
O, doamne ! Oare mă veți ierta ? O să arunc ștergătorul ăsta de picioare !
HÎRRFF!

Lăsați, domnule ! Se mai întîmplă mici necazuri ! Dați-mi haina, vă rog !
... Mersi !

Haide ! **Haina,** am zis ! V-ați lipit-o cu clei sau ce ?

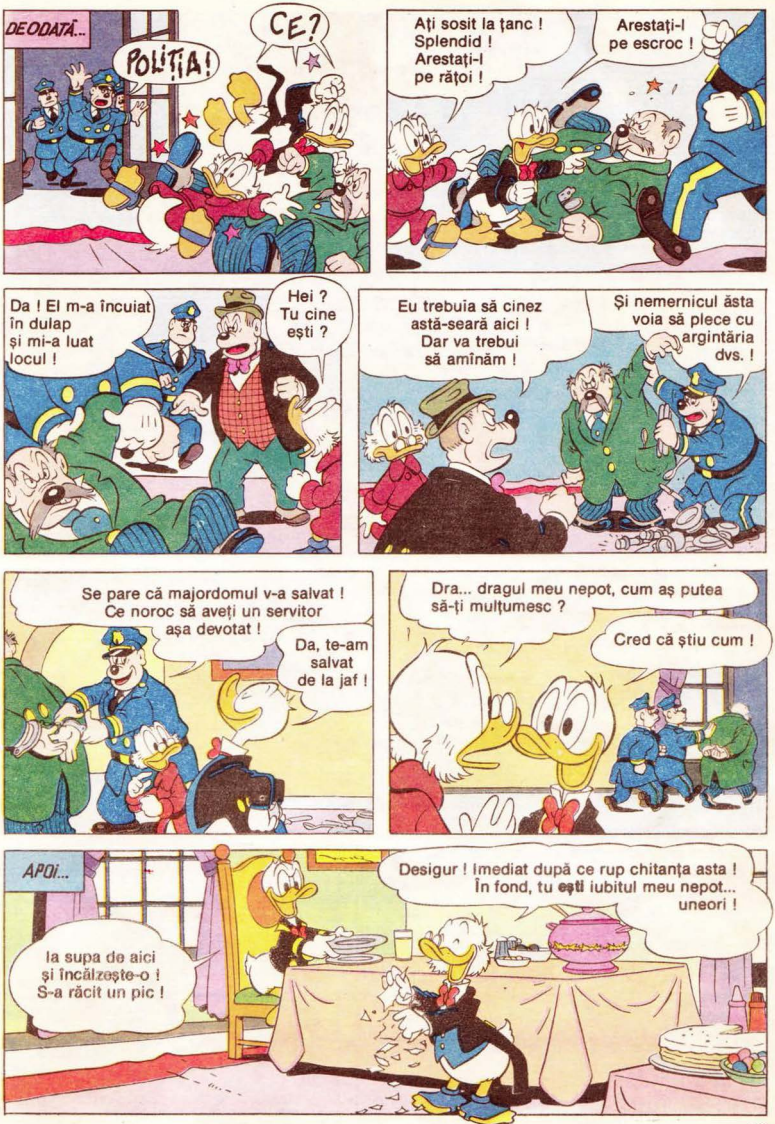
Așa-i mai bine ! Presupun că vreți să beți ceva, nu ?
Păi... ceva răcoritor ! Cu sifon !

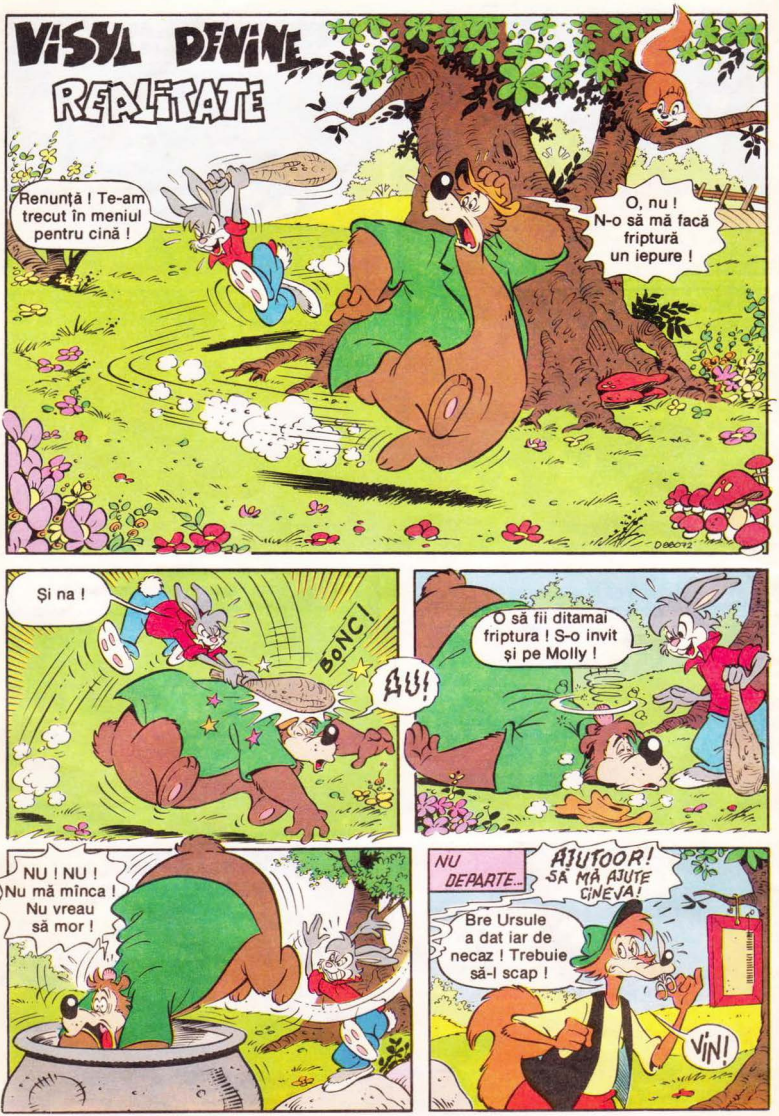

Sifon ? Sigur, domnule !.. Aoleu ! Oh, doamne !
AAAHHH!
FISSSSS !


Îmi pare rău ! Cred că s-a stricat ! Vă aduc ceva să vă ștergeți !

Uite ! O să fiți iar ca scos din cutie !
Haina mea !!
Potolește-te și servește masa !
Da ? Gata ?
Văleu ! Cum s-o fi întîmplat ?
AAHHH!
Nu fiți îngrijorat ! Poftim furculița și cuțitul ! Și un praf de piper !
HAPCIU!
HAPCIU!
O să regreți toate astea !! Grrr !!
Te simți bine, dragul meu ?
Plec ! Ăsta e marele McDuck cu care ar trebui să fac afaceri ? Nu-ți poți stăpîni nici măcar majordomul !
Nu pot ?!! Uite-aici !

Ești concediat !
Grozav ! Fiindcă, din câte știu, nici n-am fost angajat !
Să nu te mai apropii niciodată de ușa mea !
Perfect !
Ha ?
Fură argintăria unchiului Scrooge !
O, nu ! N-ai s-o furi !
Na ! Și mai ține una !
OHH!
CEEE ?!! Nu cred !!
Ai depășit orice limită !
Te bag la ÎNCHISOARE pentru asta !!
MMFF!


DEODATĂ...
POLIȚIA!
CE?
Ați sosit la țanc ! Splendid ! Arestați-l pe rățoi !
Arestați-l pe escroc !
Da ! El m-a încuiat în dulap și mi-a luat locul !
Hei ? Tu cine ești ?
Eu trebuia să cinez astă-seară aici ! Dar va trebui să amînăm !
Și nemernicul ăsta voia să plece cu argintăria dvs. !
Se pare că majordomul v-a salvat ! Ce noroc să aveți un servitor așa devotat !
Da, te-am salvat de la jaf !
Dra... dragul meu nepot, cum aș putea să-ți mulțumesc ?
Cred că știu cum !
APOI...
Desigur ! Imediat după ce rup chitanța asta ! În fond, tu ești iubitul meu nepot... uneori !
la supa de aici și încălzește-o ! S-a răcit un pic !

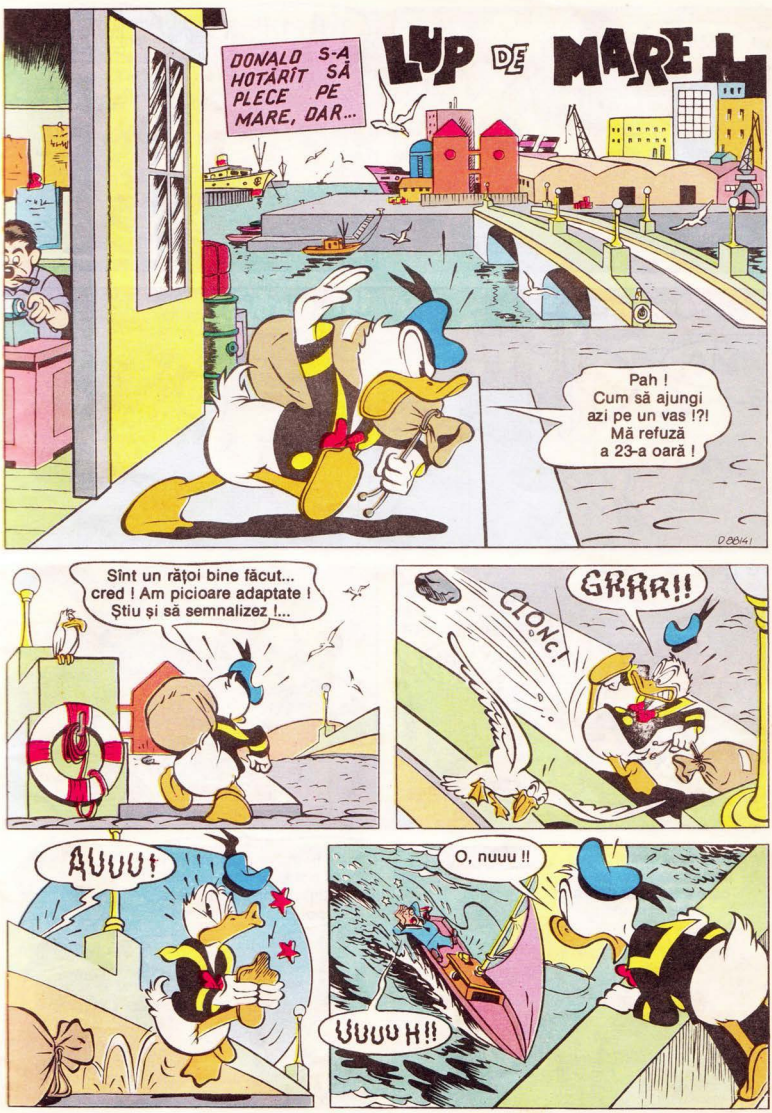

VISUL DEVINE REALITATE
Renunță ! Te-am trecut în meniul pentru cină !
O, nu ! N-o să mă facă friptură un iepure !
Și na !
BONC !
AU!
O să fii ditamai friptura ! S-o invit și pe Molly !
NU ! NU ! Nu mă mînca ! Nu vreau să mor !
NU DEPARTE...
AJUTOOR! SĂ MĂ AJUTE CINEVA!
Bre Ursule a dat iar de necaz ! Trebuie să-l scap !
VIN!

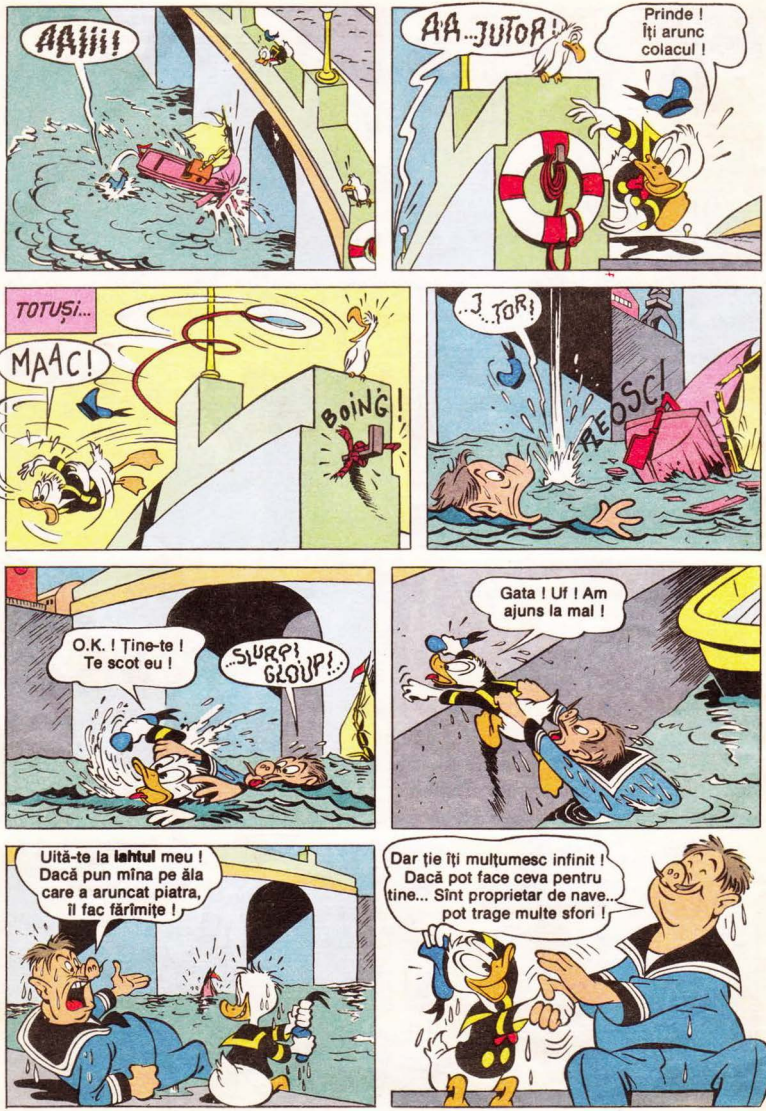
Calmează-te ! Nu-i nimic !
VOIA SĂ MĂ MĂNÎNCE, BRE VULPE!
Bre Ursule e tare speriat ! Să văd de ce !
Bre Iepure voia să mă ronțăie !
Ai visat urît ! Iepurii nu mănîncă niciodată carne !
Asta-mi dă o idee !
N-am nici un cucui ! Asta dovedește că am visat !
Nu iepurii ne mănîncă ! NOI mîncăm IEPURI ! Iar mie mi-e tare foame !
BZZZ!
BZZZ!
Eu, unul, m-am săturat de iepuri ! Prefer un pițigoi !
BA NU ! Altfel o să-ți fie toată viața frică de iepuri !
Ne urcăm în pom și vedem unde sînt iepurii !

Mai am să adaug ceva mic !
UMĂR
MUȘCHI
PIEPT
COCOAȘĂ
COADĂ
Ce ?
Creierul !
Uite-i colo ! Sub nasul nostru !
Da, dar uite-i ce fac !
Ce-am visat devine realitate ! Leșin ! Am o treabă acasă !
DUPĂ O VREME...
Nu fi laș ! Nu-ți pot face nici un rău ! Și scoate asta !
OTRĂVITOR! NEÎNDICAT CA HRANĂ PENTRU IEPURI !
La țanc ! Să ne năpustim asupra lor cît nu sînt atenți !
CURSA DE URȘI
Nu ! Nu mă apropii de nimic cu dinți ascuțiți !
Bine, o să-i prind singur ! Tu pregătește cazanul să-i fierbem !
Tra-la-la ! Ce treabă bună am făcut !
Clipele îți sînt numărate !

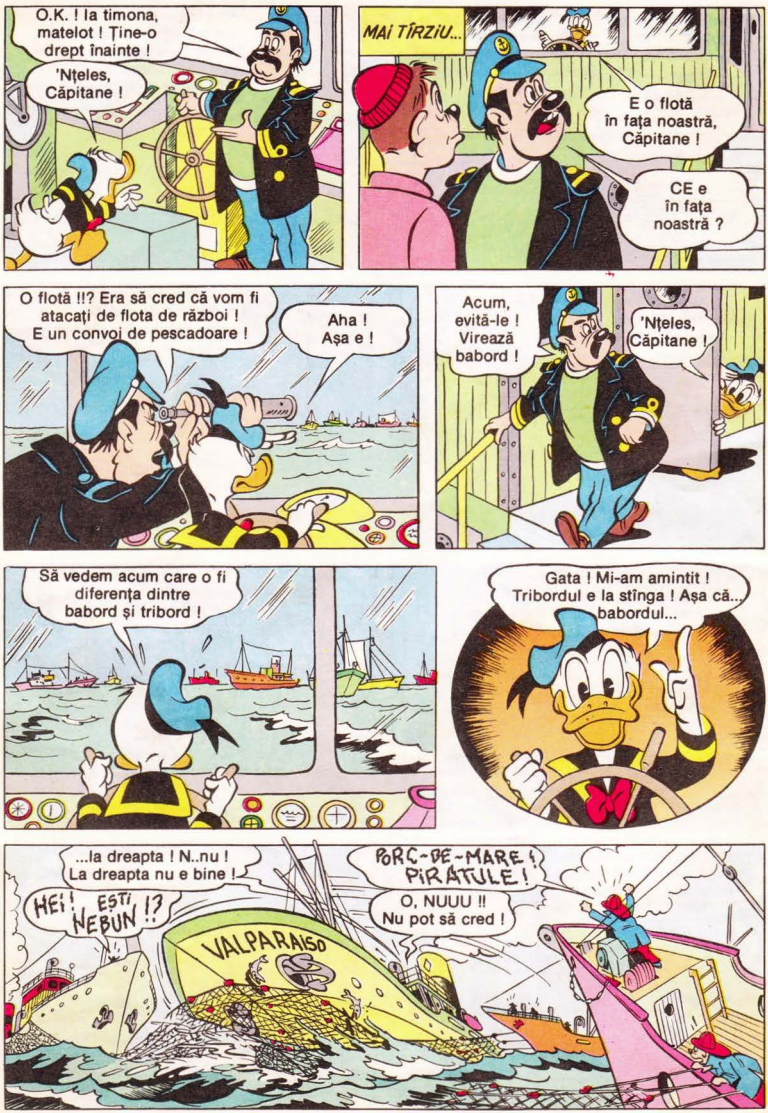
CURÎND...
Nu se aprind lemnele ! Sînt prea plouate !
Vîră-l în oală și... Aduc lemne uscate !
MOLLY I-A AUZIT ȘI...
Trebuie să-mi salvez iubitul !
Ce-ai de gînd ?
Am o idee ! Mă duc să iau niște oase de dinozaur de lîngă peșteră ! Stai să vezi !
Oase de dinozaur ??
ÎNTRE TIMP...
Au adormit picioarele ! N-aș putea să mă plimb ca să le trezesc ?
Ești nebun ?
Ți-e frică să nu te înfulec așa ca în vis ?
Bre Vulpe mi-a zis că nu mîncați urși !
CHIAR NU?!

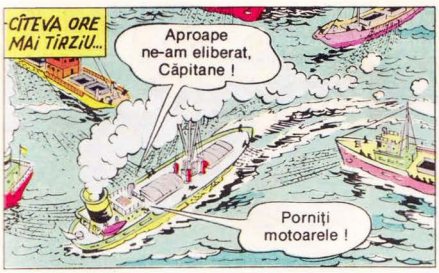
Nu, te rog nu mă mînca ! Îți eliberez iubitul !
AAUUF!
Hi! Hi!
N-a fost ideea mea, ci a lui Bre Vulpe !
CRAC! TROSC!
Repede, după copac ! Îl pocnesc cînd trece !
BRE VULPE, FUGI! SALVEAZĂ-TE!
Ce zici ?
BUF!
HA! HA! HA!
UFF!
AUU!
ȘI ASTFEL...
Avea dreptate iepurele. Nu prea ai creier !


LUP DE MARE
DONALD S-A HOTĂRÎT SĂ PLECE PE MARE, DAR...
Pah ! Cum să ajungi azi pe un vas !?! Mă refuză a 23-a oară !
Sînt un rățoi bine făcut... cred ! Am picioare adaptate ! Știu și să semnalizez !...
CLONC!
GRRR!!
AUUU!
O, nuuu !!
UUUU H!!


AAIIII!
AA...JUTOR!
Prinde ! Îți arunc colacul !
TOTUȘI...
MAAC!
BOING!
...J...TOR!
REOSC!
O.K. ! Ține-te ! Te scot eu !
...SLURP! GLOUP!...
Gata ! Uf ! Am ajuns la mal !
Uită-te la lahtul meu ! Dacă pun mîna pe ăla care a aruncat piatra, îl fac fărîmițe !
Dar ție îți mulțumesc infinit ! Dacă pot face ceva pentru tine... Sînt proprietar de nave... pot trage multe sfori !

Păi... de fapt tocmai căutam un loc într-un echipaj !
E simplu ! Îți dau o scrisoare pentru un căpitan de-al meu !
CURÎND...
Ah ! Uite-l ! Nu-i de mirare că nu-l văzusem ! A ancorat într-un loc nepotrivit pentru asemenea vas !
VALPARAISO
Mmm ! Nu-i culmea luxului, dar măcar e un vapor !
Ho ! Ho ! Ho ! Ia uite la ăsta, Căpitane !
Unul care poartă **costum de marinar** ! Ha ! Ha ! Ha !
Sînt Căpitanul ! Ce vrei ? Și de ce ești îmbrăcat așa caraghios, nu ca marinarii adevărați !?
Citiți asta !
Dl. Scropolopodos îl apreciază foarte mult pe rățoiul ăsta ! Urați-i bun venit !
Salut !
Navigăm spre Santemeglia cu încărcătură de fier porcesc ! Poți veni cu mine la timonă !
Bună idee ! Două capete sînt mai bune ca unul singur !
ȘI ASTFEL...
Toată viteza înainte !


O.K. ! la timona, matelot ! Ține-o drept înainte !
'Nțeles, Căpitane !
MAI TÎRZIU...
E o flotă în fața noastră, Căpitane !
CE e în fața noastră ?
O flotă !!? Era să cred că vom fi atacați de flota de război ! E un convoi de pescadoare !
Aha ! Așa e !
Acum, evită-le ! Virează babord !
'Nțeles, Căpitane !
Să vedem acum care o fi diferența dintre babord și tribord !
Gata ! Mi-am amintit ! Tribordul e la stînga ! Așa că... babordul...
...la dreapta ! N..nu ! La dreapta nu e bine !
HEI ! ESTI NEBUN !?
VALPARAISO
PORC-DE-MARE ! PIRATULE !
O, NUUU !! Nu pot să cred !


CÎTEVA ORE MAI TÎRZIU...
Aproape ne-am eliberat, Căpitane !
Porniți motoarele !

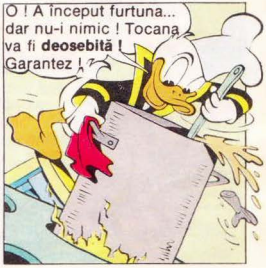
Și tu, matelot, uită-te bine unde-i timona... și ține-te cît mai departe de ea !
Am înțeles, Căpitane !

CURÎND...
Treci la bucătărie ! Acolo n-ai să poți face nimic rău !
Am înțeles, Căpitane !

Oare de ce toate sînt în dulapuri ? Ar trebui să stea la îndemînă !

ȘI ASTFEL...
E mai bine ! Acum să fac tocana marinărească !
BOIA IUTE
DILUANT DE VOPSEA
PIPER
MUȘTAR EXTRA

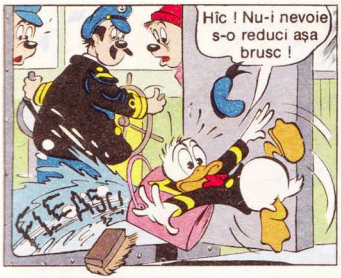
Ta-ta-ti-ta ! Tu-ti !
PIPER
BOIA IUTE
DILUANT DE VOPSEA


O ! A început furtuna... dar nu-i nimic ! Tocana va fi **deosebită** ! Garantez !

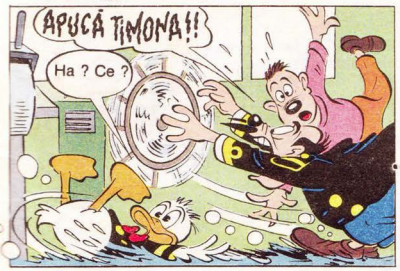
N-au mîncat **niciodată** așa ceva !
MUȘTAR EXTRA

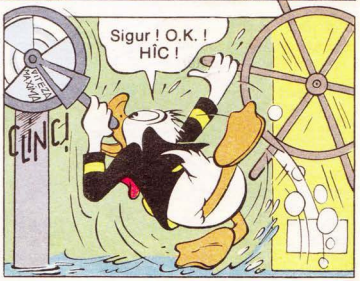
CHIAR N-AU MÎNCAT!
SPLURRP!
AAAARH!!
ÎUIUIUUU !
SFIIIIRR!

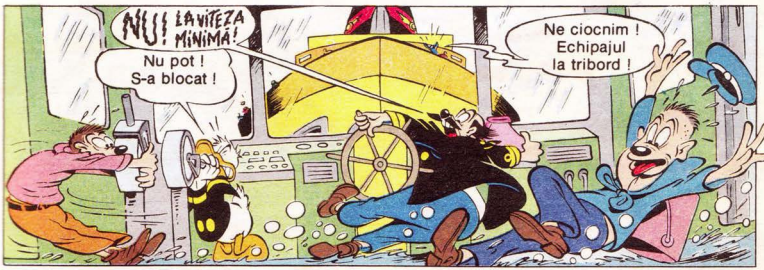
Oh ! Ce păcat ! Aveți rău de mare !
RĂU DE MARE?!
În 40 de ani n-am avut niciodată rău de mare ! Am fost **otrăvit** !
Toți am fost otrăviți !
Ești irecuperabil, surogat de rață ! Nu putem avea încredere în tine la bucătărie !
Bine că ești **recomandat**. Nu poți fi aruncat peste bord !
Dar **poți** freca puntea ! Și asta ai să faci pînă ajungem la Santemeglia !
HIC!
PESTE CÎTEVA ZILE...
Fui ! Cred că am frecat fiecare bucățică din punte !
Mai trebuie frecată podeaua la timonă ! Vino sus !
Sînt bine-dispus ! Ai voie să privești marea 10 secunde !
Ne apropiem de Santemeglia !
Se vede celebrul cheu ! Și alături e marele vapor ! REGINA ALEXANDRA
O să reduc mult viteza cînd trecem pe lîngă el !

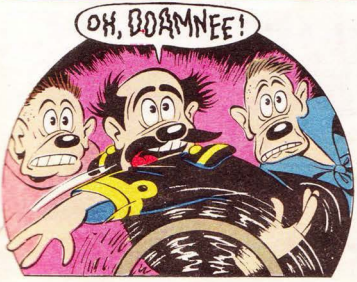

Hîc ! Nu-i nevoie s-o reduci așa brusc !
FLEAȘC!

AAHHH!! OOOOH!! HHHHHHH!!

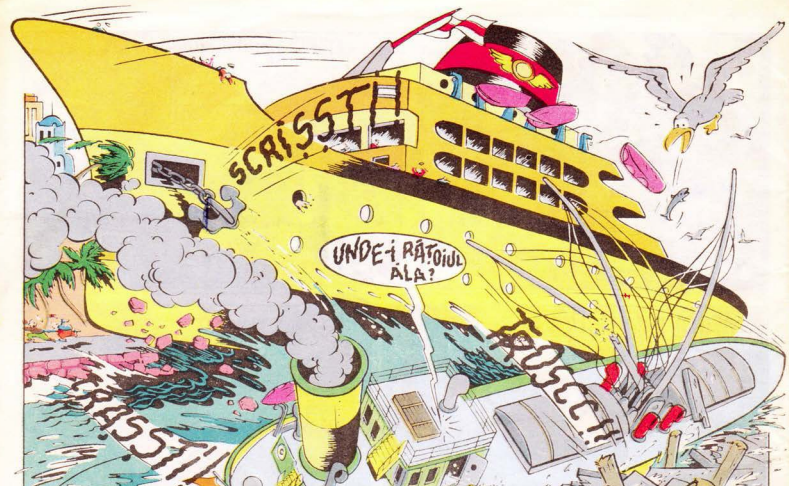

APUCĂ TIMONA!!
Ha ? Ce ?

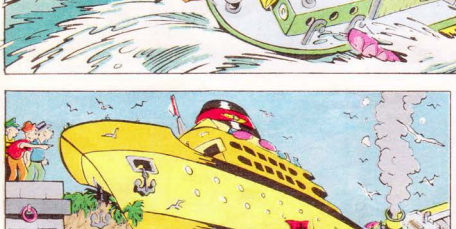

Sigur ! O.K. ! HÎC !
CLINC!


NU! LA VITEZA MINIMĂ!
Nu pot ! S-a blocat !
Ne ciocnim ! Echipajul la tribord !


OH, DOAMNE!

Uite pe unde mergem !
Uite la ALEXANDRA


SCRIȘȘT!!
UNDE-i RĂTOIUL ĂLA?
ROȘCC!!
CRIȘȘT!!



MULT MAI TÎRZIU...
Jur că am văzut fum, Căpitane !
Ti s-a năzărit ! E o insulă pustie, amice !

DONALD LA CIMITIRUL DE MAŞINI

Unul dintre braţele macaralei este în legătură cu bătrîna maşină a Unchiului Scrooge. Puteţi să stabiliţi această conexiune ?

Soluţia jocului: C-3.

GOOFY

PRÍTEĽ ALEBO PEŠTI SORVÚ